

Strömförstärkare
Bruksanvisning

62

SVENSKA

azur

851W

 **Cambridge Audio**

Din musik + vår passion

Innehåll

Inledning.....	62
Viktiga säkerhetsinstruktioner	63
Begränsad garanti.....	64
Anslutningar på bakre panelen.....	65
Frontpanel.....	66
Anslutningar	67
Obalanserade stereoanslutningar	67
Balanserade stereoanslutningar.....	67
Strömsynkronisering (kontroll av På/Standby)	68
Avancerade anslutningar.....	68
Stereoanslutningar med två kablar	68
Dubbla Mono-anslutningar med två förstärkare.....	69
Dubbla Mono-anslutningar med en förstärkare	69
Slå på/stänga av 851W.....	70
Anpassad installation (A.I.).....	70
Konfigurationsmenu	70
CAP5: Fem vägars skyddssystem	71
Tekniska specifikationer	72
Felsökning	72

Se till att registrera ditt köp.

Besök: support.cambridgeaudio.com

Om du registrerar blir du den första som vi informerar om:

- Framtida produktlanseringar
- Programvaruuppgraderingar
- Nyheter, händelser och exklusiva erbjudanden samt tävlingar!

Denna handbok är utformad för att underlätta installation och användning av denna produkt. Informationen i detta dokument har kontrollerats noggrant vid tryckningstillfället. Cambridge Audio har dock en policy av kontinuerliga förbättringar, vilket innebär att design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

Detta dokument innehåller upphovsrättskyddad information. Med ensamrätt. Ingen del av handboken får reproduceras på mekaniskt, elektroniskt eller annat sätt, i någon form, utan skriftligt tillstånd från tillverkaren. Alla varumärken och registrerade varumärken tillhör sina respektive ägare.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2013

Cambridge Audio och Cambridge Audios logotyp är varumärken som tillhör Cambridge Audio.

Andra märken som nämns är varumärken som tillhör respektive ägare och används endast i referenssyfte.

Inledning

Tack för att du köpte denna strömförstärkare, Azur 851W Class XD™. Vi är säkra på att du får många års nöje från den. Liksom alla produkter från Cambridge Audio följer 851W våra tre grundprinciper – enastående prestanda, enkel användning och otroligt värde.

851W använder vår egen förstärkartopologi; Class XD, som utformats för att eliminera förvrängning orsakad av överkorsning vid låga signalnivåer.

Genom att aktivt flytta överkorsningspunkten skapar denna teknik en region med ren användning av Class A där överkorsningszonen annars skulle flytta till en förbättrad form av Class B vid högre nivåer. Detta ska inte blandas ihop med Class AB, som ger ett litet område med Class A i utbyte mot mer förvrängning när signalnivån hamnar utanför AB-området. Class XD-kretskort förbättrar överkorsningsförvrängning från korsningspunkt noll och sammanfogar utgångstransistorernas egenskaper på ett sådant sätt att det minskar förvrängning i andra delar av förstärkarens inspelningsintervall.

En vitbok om denna patenterade teknik är tillgänglig på vår webbplats: www.cambridge-audio.com

Observera att Class XD-tekniken i 851W betyder att apparaten når en något högre temperatur än en normal förstärkare i Class B/AB och ventilationsöppningarna på enhetens översida får inte blockeras.

Andra funktioner inkluderar ett akustiskt dämpat hölje med låg resonans som är fri från vibrationer som orsakar förvrängningar. Fyra par utgångstransistorer med mycket hög strömstyrka per utgång används för sina utmärkta belastningsegenskaper, plus det unika femte paret med utgångstransistorer per kanal som utgör Class XD-kretskortens verkamma funktion. Högkvalitativa signalkondensatorer av polypropylen används i hela konstruktionen, multipla samlingskenor av koppar erbjuder ledning med mycket låg impedans för strömkretsar och alla resistorer är av metallfilmstyp med 1 % tolerans .

Balanserade ljudanslutningar monteras för bästa möjliga ljudåtergivning och alla ingångar har loop-utgångar. Loop-utgångarna kan användas med lägena Bi-Amp Mono (Två förstärkare) och Bridged-Mono (En förstärkare) som gör det möjligt för två eller fler apparater av typen 851W att användas i system med mycket hög kvalitet.

851W har separata sekundärlindningar för transformatorn för både vänster och höger kanal, dubbla likriktare och separata PSU-enheter för dubbel monoanvändning för vänster och höger strömförstärkare.

Din strömförstärkare kan bara vara så bra som systemet den är ansluten till. Gör inga kompromisser med din förförstärkare, din källutrustning, dina högtalare eller dina kablar. Naturligtvis rekommenderar vi modeller från Cambridge Audio Azur-sortimentet, i synnerhet den matchande förförstärkaren 851E. Dessa har utformats enligt samma höga standard som den här förstärkaren. Din återförsäljare kan även tillhandahålla Cambridge Audio-anslutningskablar för att ditt system ska uppnå sitt fullständiga potential.

Tack för att du tar tid att läsa denna handbok. Vi rekommenderar att du behåller den för framtida referens.



Matthew Bramble
Teknikchef på Cambridge Audio
och designteamet för 851W

Viktiga säkerhetsinstruktioner

För din egen säkerhet bör du läsa följande viktiga säkerhetsinstruktioner försiktigt innan du försöker att ansluta apparaten till nätuttaget. Instruktionerna hjälper dig även att få bästa prestanda från enheten samt förlänga dess bruksliv:

1. Läs dessa instruktioner.
2. Behåll dessa instruktioner.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Blockera inte någon av ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
8. Installera inte i närheten av värmekällor som element, värmepannor, spisar eller annan utrustning (inklusive förstärkare) som ger ifrån sig värme.
9. Kringgå inte säkerhetsanordningen i den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två stift, ett bredare än det andra. En jordad kontakt har två stift och ett tredje jordningsstift. Det breda stiftet eller det tredje stiftet är viktiga för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt nätuttag ska du be en elektriker byta ut det gamla nätuttaget.
10. Skydda strömkabeln från att någon går på den eller att den kläms fast, särskilt vid kontaktarna, vägguttagen och platsen där de ansluts till apparaten.
11. Använd endast endast tillbehör som har angetts av tillverkaren.
12. Använd endast med vagn, ställning, stativ, fäste eller bord som angetts av tillverkaren eller säljs med apparaten. När en vagn används ska vagnen med utrustningen flyttas försiktigt för att förhindra att den välter och orsakar skador.
13. Koppla ur apparaten under åskväder eller när den inte ska användas under en längre tid.
14. All service hänvisas till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, t.ex. om strömkabeln eller kontakten har skadats, om vätska har spillts eller om föremål har fallit ned i apparaten samt om apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.

VARNING

- Minska risken för brand eller elchock genom att inte exponera denna apparat för regn eller fukt.
- Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte exponeras för kraftig hetta, t.ex. solsken, brand eller liknande.

Apparaten måste installeras på ett sätt som gör det möjligt att koppla ur nätkontakten från nätuttaget (eller apparatens kontakt från baksidan av apparaten). Om nätkontakten används för urkoppling, måste denna alltid vara brukbar. Endast nätkabeln medföljer denna apparat.

Kontrollera att det finns tillräckligt med ventilation (minst 10 cm frigång på alla sidor). Ställ inga föremål ovanpå denna apparat. Placera den inte på en matta eller liknande mjuk yta och blockera inte några luftingångar eller -utgångar. Täck inte över ventilationsgallret med föremål som tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande.

Denna apparat får inte användas i närheten av vatten eller exponeras till droppande eller stänkande vatten eller andra vätskor. Inga föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, får ställas på apparaten.



Blixten med pilsymbolen i en triangel är avsedd att varna användaren för oisolerad "farlig spänning" inom produkten som kan vara stark nog att ge personer en elstöt.

Utropstecknet i en triangel är avsedd för att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner (service) i handboken som medföljer apparaten.

WEEE-symbol

Den överkorsade soptunnan är Europeiska Unionens symbol för att indikera separat uppsamling av elektrisk och elektronisk utrustning. Denna produkt innehåller elektrisk och elektronisk utrustning som kan återanvändas, återvinnas eller återhämtas och inte får kasseras med normalt sorterat hushållsavfall. Ta tillbaka apparaten eller kontakta den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten från för mer information.

CE-märkning

Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven för Lågspänningsutrustning (2006/95/EC), Elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EC) och Miljövänlig design för energirelaterade produkter (2009/125/EC) när den installeras och används i enlighet med denna instruktionsbok. För att apparaten ska fortsätta att uppfylla dessa direktiv får endast tillbehör från Cambridge Audio användas med produkten och service måste utföras av kvalificerad servicepersonal.

C-Tick-märkning

Denna produkt uppfyller Australian Communications Authoritys krav för radiokommunikationer samt EMC-krav.

PGT-märkning

Denna produkt uppfyller kraven för elektronisk säkerhetsmärkning i Ryssland.

FCC-regler

ANMÄRKNING: TILLVERKAREN ANSVARAR INTE FÖR RADIO- ELLER TV-STÖRNINGAR SOM ORSAKAS AV ICKE-AUKTORISERADE MODIFIERINGAR TILL DENNA UTRUSTNING. SÅDANA MODIFIERINGAR KAN OGILTIGFÖRKLARA ANVÄNDARENS RÄTT ATT ANVÄNDA UTRUSTNINGEN.

Denna utrustning har testats och ligger inom gränserna för en digital apparat i Klass B, enligt Del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är skapade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Utrustningen genererar, använder och kan ge ifrån sig radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionernas, orsaka störningar som skadar radiokommunikationer. Det finns dock ingen garanti att störningar inte förekommer vid vissa installationer.

Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningarna på ett eller fler av följande sätt:

- Vänd eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett nätuttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådgör med återförsäljaren eller en utbildad radio-/tv-tekniker.

Ventilation

VIKTIGT – Apparaten blir het när den används. Stapla inte flera apparater på varandra. Placera inte i ett instängt område som en bokhylla eller ett skåp utan tillräcklig ventilation.

Avlägsna inte fötterna från denna produkt eftersom de krävs för att säkerställa tillräckligt luftflöde.

Kontrollera att små föremål inte faller genom någon av ventilationsgallren. Om detta händer ska du stänga av apparaten med detsamma, koppla ur den från nätströmmen och rådgöra med din återförsäljare.

Placering

Välj installationsplatsen försiktigt. Undvik att ställa apparaten i direkt solljus eller nära en värmekälla. Inga lågor, t.ex. tända ljus får placeras på enheten. Undvik platser som utsätts för vibration eller för mycket damm, kyla eller fukt. Apparaten kan användas i ett måttligt klimat.

Apparaten måste installeras på en stadig, jämn yta. Placera inte i ett instängt område som en bokhylla eller ett skåp. Alla utrymmen som är öppna på baksidan (som ett särskilt ställ för utrustningen) går dock bra. Placera inte apparaten på en instabil yta eller hylla. Apparaten kan falla och orsaka allvarliga skador på barn eller vuxna, och dessutom orsaka allvarliga skador på produkten. Ställ inte annan utrustning ovanpå apparaten.

P.g.a. magnetiska fält får inte skivspelare eller CRT TV-apparater finnas i närheten p.g.a. möjliga störningar.

Elektroniska ljudkomponenter har en inkörningsperiod på cirka en vecka (om de används flera timmar om dagen). Efter denna tid har alla nya komponenter hamnat på plats och ljudegenskaperna förbättras under denna tid.

Strömkällor

Apparaten ska endast förses med ström från en strömkälla som är märkt på etiketten. Om du inte är säker på typen av strömförsörjning i ditt hem ska du rådgöra med produktens återförsäljare eller det lokala elbolaget.

Apparaten har utformats för att lämnas i standby-läge när den inte används eftersom detta förlänger förstärkarens livslängd (detta gäller för all elektronisk utrustning). Stäng av apparaten genom att använda brytaren på bakre panelen. Om du inte avser att använda apparaten under en längre tid, ska du koppla ur kontakten från nätet.

Överbelastning

Överbelasta inte vägguttag eller förlängningskablar eftersom det kan leda till risk för brand eller elstöt. Överbelastade nätuttag, förlängningskablar, frätta strömkablar, skadad eller sprucken kabelisolering och trasiga kontakter är farliga. De kan orsaka elstöt eller brandfara.

För in alla strömkablar ordentligt. Förhindra surrande och oljud genom att inte bunta ihop anslutningskablarna med strömkabeln eller högtalarkablarna.

Rengöring

Rengör apparaten genom att torka av höljet med en torr luddfri trasa. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, ammoniak eller frätande medel. Spruta inte sprejflaskor mot eller i närheten av apparaten.

Avyttrande av batterier

Batterier kan innehålla ämnen som kan skada miljön. Avyttra alla urladdade batterier med omsorg och i enlighet med lokal miljölagstiftning för återvinning av elektronik.

Högtalare

Innan du ansluter högtalarna ska du kontrollera att all ström har stängts av. Endast lämpliga anslutningskablar får användas.

Service

Användaren kan inte utföra service på dessa apparater. Försök aldrig reparera, demontera eller bygga om apparaten om verkar finnas ett problem. Om denna försiktighetsåtgärd ignoreras kan det leda till allvarlig elchock. Kontakta din återförsäljare om du upplever problem eller haveri.

Begränsad garanti

Cambridge Audio garanterar att denna produkt är fri från defekter vad gäller material och hantverk (villkoren nedan gäller). Cambridge Audio reparerar eller byter ut (Cambridge Audios val) denna produkt eller alla delar med fel i denna produkt. Garantiperioderna varierar beroende på land. Om du är osäker ska du kontakta din återförsäljare och se till att du behåller ditt köpbevis.

För att få garantiservice ska du kontakta den auktoriserade återförsäljaren för Cambridge Audio där du köpte denna produkt. Om din återförsäljare inte har lämplig utrustning för att utföra reparationen av din produkt från Cambridge Audio kan återförsäljaren skicka den till Cambridge Audio eller en auktoriserad serviceleverantör för Cambridge Audio. Du behöver frakta denna produkt i dess originalemballage eller i ett annat emballage som ger lika bra skydd.

Köpbevis i form av kvitto eller fakturakvittens, som är bevis att produktens garantiperiod fortfarande gäller, måste visas för att få garantiservice.

Denna garanti är ogiltig om (a) serienumret från fabriken har ändrats eller avlägsnats från produkten eller (b) om denna produkt inte köptes från en auktoriserad återförsäljare för Cambridge Audio. Du kan ringa Cambridge Audio eller den lokala distributören för Cambridge Audio i ditt land för att bekräfta att du har ett icke-ändrat serienummer och/eller att du köpte produkten från en auktoriserad återförsäljare för Cambridge Audio.

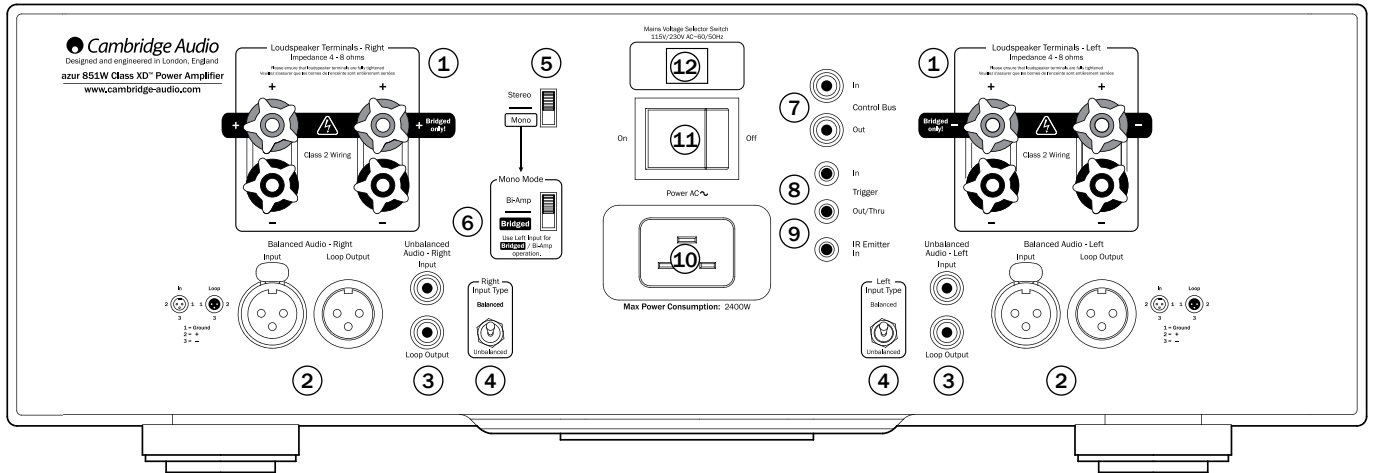
Denna garanti täcker inte kosmetiska skador eller skador som beror på force majeure, olycka, felanvändning, missbruk, underlåtelse, kommersiell användning, eller modifieringar till produkten eller någon del av produkten. Denna garanti täcker inte skador som orsakas av felaktig användning, underhåll eller installation, eller försök att reparera av någon annan än Cambridge Audio eller en Cambridge Audio-återförsäljare, eller auktoriserad serviceleverantör, som har auktoriserats att utföra garantiarbete för Cambridge Audio. Alla icke-auktoriserade reparationer ogiltigförklarar garantin. Denna garanti täcker inte produkter som säljs SOM DE ÄR eller MED ALLA FEL.

REPARATIONER ELLER BYTEN ENLIGT DENNA GARANTI UTGÖR KUNDENS ENDA ERSÄTTNING. CAMBRIDGE AUDIO ANSVARAR INTE FÖR SLUMPMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR FÖR BROTT MOT UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER FÖR DENNA PRODUKT. MED UNDANTAG AV DE VILLKOR SOM GÄLLER ENLIGT LAG ÄR DENNA GARANTI EXKLUSIV OCH GÄLLER ISTÄLLET FÖR ALLA UTTRYCKLIGA OCH UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, GARANTIN FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT PRAKTISKT ÄNDAMÅL.

Vissa länder och stater i U.S.A. tillåter inte uteslutning eller begränsning av följdskador eller underförstådda garantier, därför kanske uteslutandena ovan inte gäller för dig. Denna garanti ger dig specifika rättigheter och du kan ha andra lagstadgade rättigheter som varierar mellan olika stater eller länder.

Kontakta din återförsäljare för all service, med eller utan garanti.

Anslutningar på bakre panelen



1. Högtalarutgångar

För normal kabeldragning, anslut kablarna från vänster kanals högtalare till utgångarna LEFT + och -, och kablarna från höger kanals högtalare till utgångarna RIGHT + & -. I detta fall är den röda utgången den positiva utgången och det svarta är den negativa utgången.

Andra dubbla mono-scheman är också tillgängliga om två 851W används. Se de senare avsnitten i denna handbok för mer information.

Använd högtalare med en nominell impedans på mellan 4-8 ohm. Var försiktig att inga lösa kabelfilament kortsluter högtalarutgångarna. Kontrollera att högtalarutgångarna har dragits åt tillräckligt hårt för att ge en bra elektrisk anslutning. Det är även möjligt att ljudkvaliteten påverkas om skruvutgångarna är lösa.

Ljudingångstyper

851W har antingen obalanserade (phono/RCA) eller balanserade (XLR) ingångsanslutningar. Båda typer kan användas men inte samtidigt. Den balanserade anslutningen ger bättre kvalitet och kan eliminera brus och störningar i kabeln när den används med annan utrustning som stödjer denna funktion. En XLR-anslutning kopplas enligt följande: Stift 1 - jord; Stift 2 - het (i fas); Stift 3 - kall (fasinverterad).

Använd vänster och höger brytare för ingångstyp (Objekt 4) för att välja typen av anslutning som du vill använda. När du använder den balanserade eller obalanserade ingången ska du kontrollera att kablar eller utrustning inte är anslutna till den oanvända ingången eftersom detta kan försämma funktionen. Den oanvända ingången behöver inte slutas och detta bör inte göras.

2. Balanced Audio (Balanserat ljud)

För anslutning till balanserade XLR-utgångar på lämpliga förstärkare som har denna typ av utgång (t.ex. din egen 851E). Förstärkaren som används ska kunna leverera minst 1V rms utmatning per fas (d.v.s. vid både + och - för XLR, mer går också bra). Nästan alla moderna förstärkare uppfyller detta krav.

3. Unbalanced Audio (Obalanserat ljud)

För anslutning till normala (enkelriktade) RCA/Phono-utgångar för en lämplig förstärkare (t.ex. din egen 851E). Förstärkaren som används ska vara kapabel att leverera minst 1V rms utmatning (mer går också bra). Nästan alla moderna förstärkare uppfyller detta krav.

4. Input Type, brytare (Ingångstyp)

Använd denna brytare för att välja en balanserad eller obalanserad anslutningstyp för ingången.

5. Stereo/Mono, brytare

Växlar 851W mellan 'normal' stereoanvändning (där en 851W används för ett par högtalare) och Mono-användning (där två 851W används, en för varje högtalare). Se de senare avsnitten i denna handbok för mer information.

6. Mono, brytare

När Mono har valts växlas 851W mellan Bi-Amped Mono (Mono med två förstärkare) och Bridged Mono (Mono med en förstärkare). Se de senare avsnitten i denna handbok för mer information.

7. Control Bus (Kontrollbuss)

In - Gör det möjligt för apparaten att motta icke-modulerade kommandon från fierrumssystem eller andra komponenter.

Out - Utgång för Control Bus-kommandon till en annan enhet.

851W kan växlas mellan På och Standby genom att ansluta Control Bus-utgången på en 851E förstärkare till Control Bus-ingången på 851W. Se avsnittet 'Strömsynkronisering' i denna handbok för mer information.

8. Trigger In, Out/Thru

För användning vid Anpassade installationer eller med förstärkare och med utlösarutgångar, 851W kan stängas av och slås på (d.v.s. försätts in och väckas från Standby-läge) med 5-12V DC vid utlösarutgången. En utlösarutgång producerar även en internt genererad 12V DC utlösarutgång vid Output/Thru-anslutningen. Om 851W aktiveras från frontpanelen, skapas även en 12V DC utlösarutgång vid Output/Thru-anslutningen. Denna kan användas för att få andra anslutna strömförstärkare eller annan utrustning att aktiveras eller försätts in Standby-läge. Se avsnittet 'Strömsynkronisering' i denna handbok för mer information.

9. IR Emitter In (Infraröd)

Gör det möjligt för enheten att ta emot modulerade IR-kommandon från fierrumssystem eller IR-upprepningssystem. Kommandon som mottas här skickas inte från Control Bus (kontrollbussen). Se avsnittet 'Anpassad installation' för mer information.

10. Nätströmskontakt

När du har utfört alla anslutningar på enheten kan du koppla in nätkabeln i ett lämpligt nätuttag och slå på enheten. Din enhet kan nu användas.

11. Power On/Off

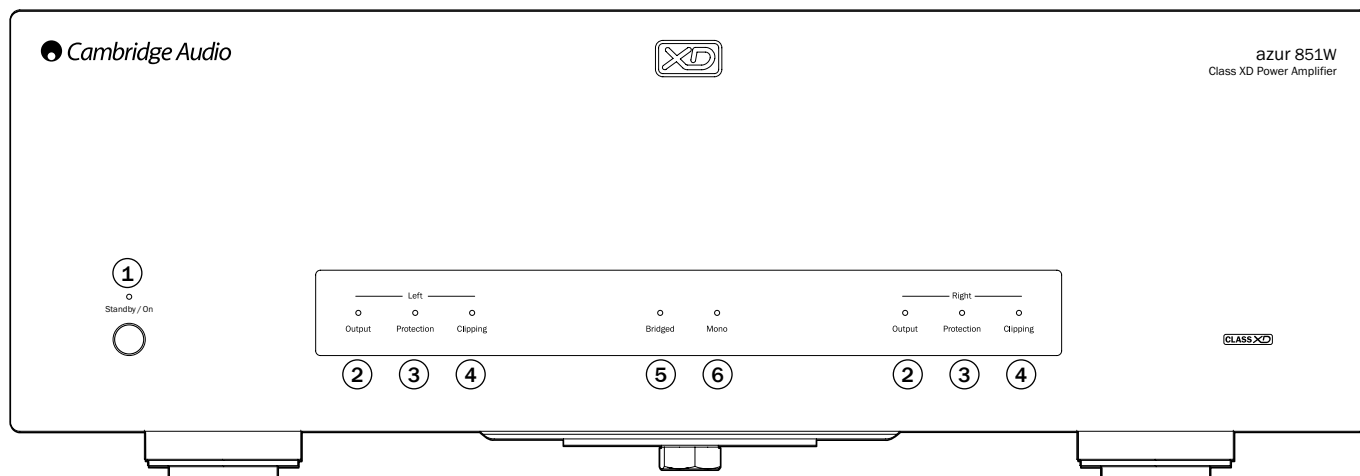
Slår på/stänger av apparaten. Om 851W inte ska användas under en längre period ska den stängas av med denna brytare.

12. Huvudströmbrytare (endast CU-version)

Slår på nätspänning för 851W mellan 100V och 115V.

Obs! Får endast användas av Cambridge Audios servicetekniker!

Frontpanel



1. Standby/On (Standby/På)

Växlar apparaten mellan standby-läge (indikeras av svagt lysande strömlampa) och på (indikeras av starkt lysande strömlampa). Standby är ett lågströmläge som använder mindre ström än 0,5 Watt. Apparaten kan lämnas på standby när den inte används.

När 851W är aktiverad (ej i Standby-läge) letar den automatiskt efter fel och låter strömförstärkaren stabiliseras i stadier innan högtalarutgångarnas ljud aktiveras igen.

Obs! Skyddslamporna blinkar när denna kontroll utförs.

Automatisk avstängning (APD)

Denna produkt har Automatisk avstängning (APD) aktiverad som standard. Efter en tid utan aktivitet försätts produkten automatiskt i standby-läge. Se det senare avsnittet för ytterligare information.

2. Output (Utgång)

Indikerar att vänster eller höger utgång är aktiv. Lampan (ljusdioden) är påslagen för aktiva utgångar och släckt för inaktiva (t.ex. med avstängt ljud).

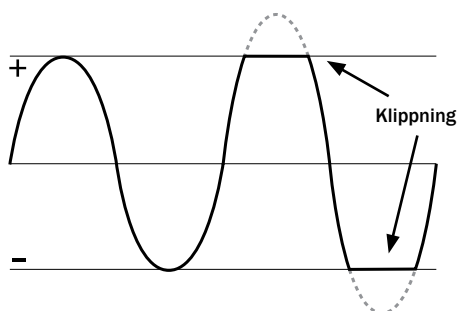
3. Protection (Skydd)

Om denna lampa lyser stadigt har 851W upptäckt ett fel på vänster eller höger kanal och apparaten skyddas.

4. Clipping (Klippning)

Denna lampa indikerar att 851W har avkänt att vänster eller höger kanal överbelastas eller klipps av.

Klippningsförvrängning orsakas vid hög volym när utgångssignalen tillfälligt hamnar utanför den maximala spänningen som en förstärkare kan tillhandahålla, vilket leder till att signalens toppar plattas till.



När 851W avkänner klippning, blinkar denna lampa en kort stund. Om klippningen ökas till en mängd som kan skada förstärkaren eller de anslutna högtalarna, kommer enheten att försättas i skyddsläge.

5. Bridged (En förstärkare)

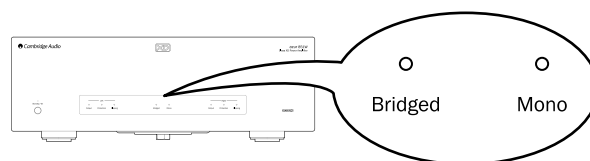
Denna lampa indikerar att 851W används i överbryggningsläge (En förstärkare). (Lampan Mono är också tänd.)

6. Mono

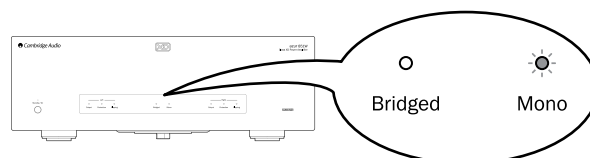
Denna lampa indikerar att 851W används i ett Mono-läge.

Indikatorlampor

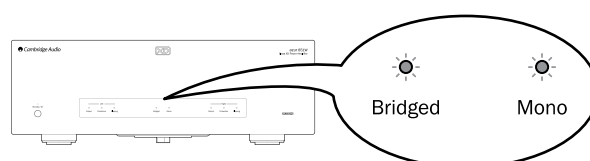
Stereoutgång:



Monoutgång:



Överbryggad Monoutgång:



Anslutningar

851W har både balanserade (XLR) och obalanserade (RCA/Phono) utgångsanslutningar. För bästa kvalitet rekommenderar vi att du använder en balanserad utgång med förstärkare som stödjer en sådan anslutning (t.ex. din egen 851E förstärkare).

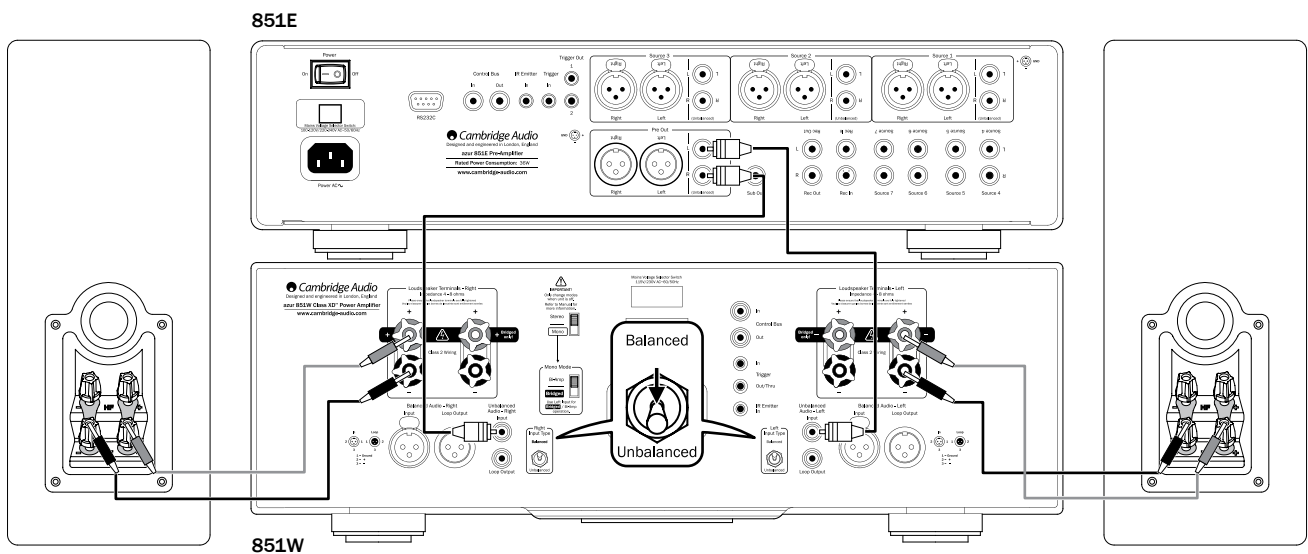
Innan du ansluter högtalarna ska du kontrollera att all ström har stängts av. Endast lämpliga anslutningskablar får användas (t.ex. banankontakter). Kontrollera att de positiva (+) och negativa (-) anslutningarna matchar. Din högtalare kanske har mer än ett par anslutningsterminaler; LF (Lågfrekvent) och HF (Högfrekvent). För enkelriktade kablar rekommenderar vi anslutning till LF-terminalerna. Metallskenan som ansluter de lågfrekventa terminalerna till de högfrekventa terminalerna får inte flyttas (får endast flyttas för system med två kablar).

Obalanserade stereoanslutningar

Diagrammet visar 851W ansluten till 851E med Obalanserat ljud via phono/RCA-kontakter, anslutna med en kabel till ett par högtalare.

När du använder obalanserade (phono/RCA) anslutningar måste brytarna **Left** och **Right Input Type** på 851W vara inställda på läget 'Unbalanced'.

Obs! I denna konfiguration måste 851W ställas in på Stereoläge.

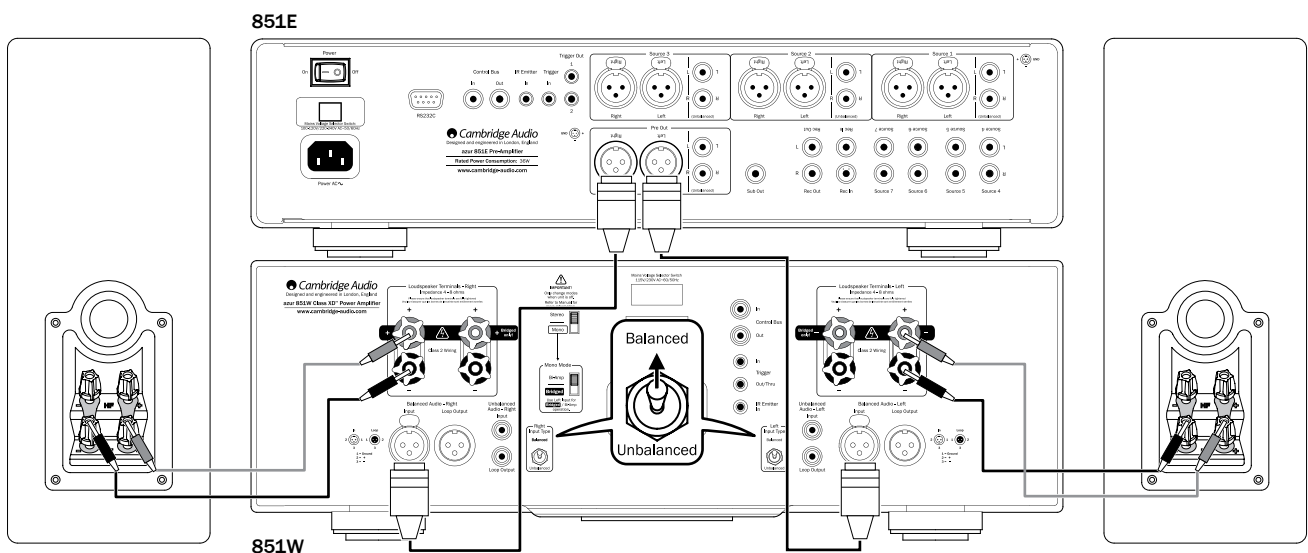


Balanserade stereoanslutningar

Diagrammet visar 851W ansluten till 851E med Balanserat ljud via XLR-kontakter med tre stift, anslutna med en kabel till ett par högtalare.

När du använder balanserade (XLR) anslutningar måste brytarna **Left** och **Right Input Type** på 851W vara inställda på läget 'Balanced'.

Obs! I denna konfiguration måste 851W ställas in på Stereoläge.



Strömsynkronisering (kontroll av På/Standby)

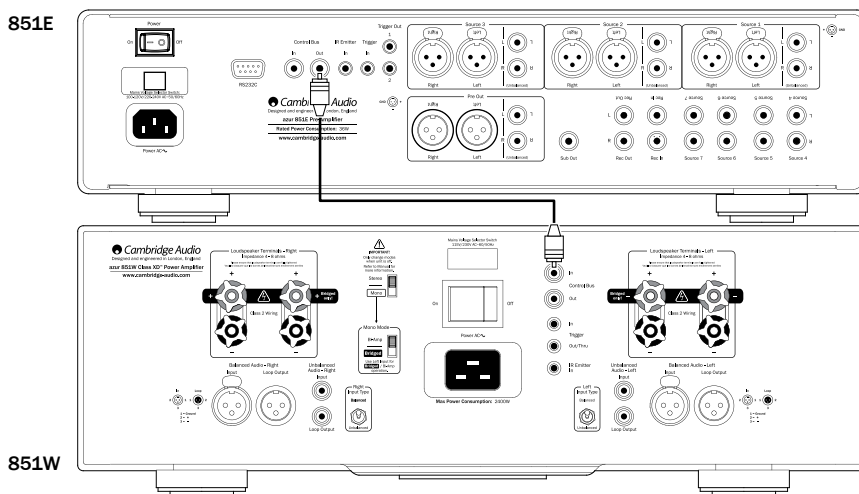
När förstärkaren Azur 851E försätts i/väcks från Standbyläge kan du (om så önskas) automatiskt styra 851W när den är ansluten via Control Bus-socklarna (Control Bus-socklarna är färgkodade på de bakre panelerna av kompatibla Azur-modeller). Enheterna måste vara anslutna med RCA-/phono-kablar för att denna funktion ska kunna användas. Inga ytterligare inställningar krävs.

Anslut Control Bus Out på 851E till Control Bus In på 851W. Fortsätt kedjan till andra Azur-modeller om detta krävs för att synkronisera fler enheter (se bruksanvisningen för 851E för mer information eftersom detta kräver vissa inställningar).

Obs! 851E har en Trigger Out-funktion (utlösare ut) som även kan användas för att styra Standby/På-status för 851W vid behov. Igen behöver du bara ansluta de två enheterna med varandra (med 3,5 mm till 3,5 mm mono minikontaktkabel i detta fall).

Control Bus är den rekommenderade metoden när du använder 851E och annan utrustning från Cambridge Audio med funktionen Control Bus In/Out.

Trigger In/Out kan användas om 851W (och även 851E) ska styras av annan utrustning som har utlösarutgångar (anpassad installation och/eller system i flera rum, o.s.v.).



Avancerade anslutningar

Utöver normal stereodrift med en kabel (balanserad eller obalanserad), kan du använda flera andra driftlägen; Bi-wired Stereo (Stereo med två kablar), Bi-Amped Mono (Mono med två förstärkare) och Bridged Mono (Mono med en förstärkare) och andra inställningar.

I samtliga följande exempel kan du använda balanserade eller obalanserade anslutningar, och principen är exakt likadan för alla typer av anslutning. För enkelhetens skull visar vi endast balanserade anslutningar för varje exempel.

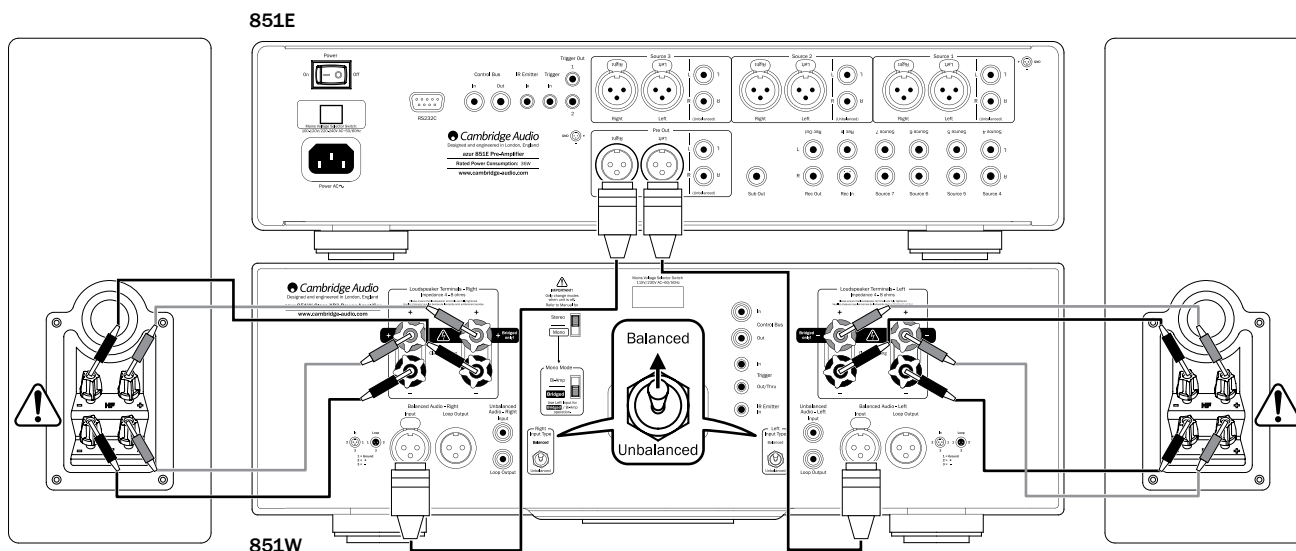
Stereoanslutningar med två kablar

Bilden nedan visar 851W ansluten till 851E som i sin tur är ansluten till ett par högtalare med två kablar.

VIKTIGT! Metallskenan som ansluter de lågfrekventa terminalerna till de högfrekventa terminalerna måste tas bort för ett system med två kablar.

Obs!

- I denna konfiguration måste 851W ställas in på Stereoläge.
- Obalanserade anslutningar kan också användas.



Dubbla Mono-anslutningar med två förstärkare

851W har inställningarna Mono och Bi-Amped Mono som gör det möjligt för två (eller fler) 851W att användas som Mono-block för system med hög kvalitet. Nedan är ett exempel som använder två stycken 851W i Bi-Amped Mono med en 851E.

I läget Bi-Amped Mono (Mono med två förstärkare) driver varje 851W en högtalare.

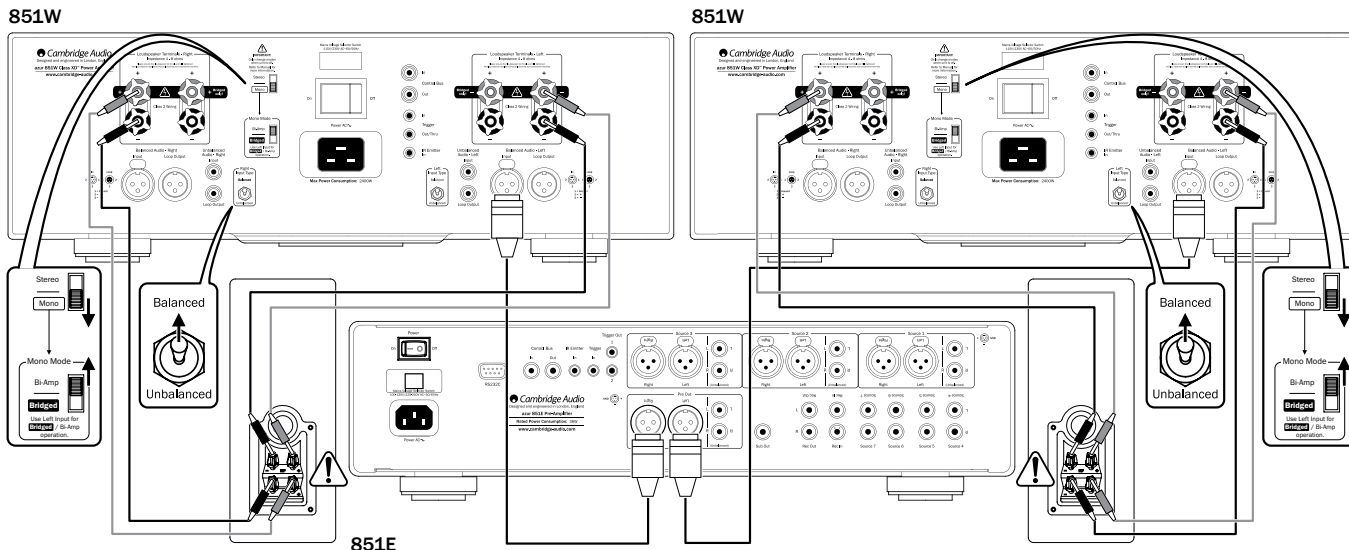
Obs! Obalanserade anslutningar kan också användas.

Viktiga inställningar för 851W

Använd endast de vänstra ingångarna (Left, L) på 851W för användning med läget Bi-Amped (två förstärkare).

I denna konfiguration måste Stereo/Mono-brytaren på 851W vara inställd på 'Mono' och lägesbrytaren för Mono måste vara inställd på 'Bi-Amp'.

Metallskenan som ansluter de lågfrekventa terminalerna till de högfrekventa högtalarterminalerna måste tas bort.



Dubbla Mono-anslutningar med en förstärkare

851W har inställningarna Mono och Bridged Mono (Mono med en förstärkare) som gör det möjligt för två (eller fler) 851W att användas som Mono-block för system med hög kvalitet. Nedan är ett exempel som använder två stycken 851W i läget Bridged Mono med en 851E.

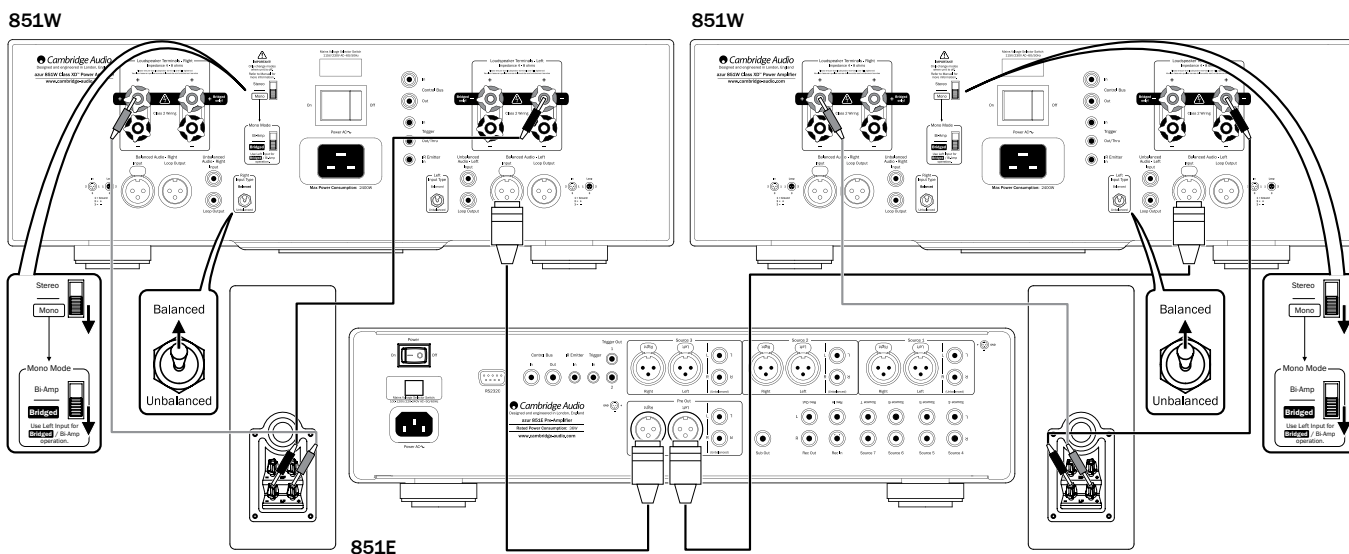
I läget Bridged Mono driver varje 851W en högtalare över dess utgångskanaler och fungerar som en 500W monoförstärkare istället för en 200W stereoförstärkare. En 851W driver vänster högtalare och den andra driver höger högtalare.

Obs! Obalanserade anslutningar kan också användas.

Viktiga inställningar för 851W

Använd endast de vänstra ingångarna (Left, L) på 851W för användning med en förstärkare.

I denna konfiguration måste Stereo/Mono-brytaren på 851W vara inställd på 'Mono' och lägesbrytaren för Mono måste vara inställd på 'Bridged'.



Slå på/stänga av 851W

Du kan använda knappen på frontpanelen, men det finns flera andra sätt att slå på/stänga av din 851W automatiskt.

En utlösare 5-12V AC eller DC-ingång till Trigger In på bakre panelen kan slå på eller stänga av enheten från anpassade installationssystem eller förstärkare med utlösargångar. Det finns en 'kantutlöst' ingång så att 851W slås på med spänningsövergången noll till positivt och avstängning med positiv spänning till noll spänning.

Alternativt har 851W funktionen Control Bus Input (kontrollbussingång) som kan användas med vår matchande förstärkare 851E som gör det möjligt för en enskild RCA/Phono till RCA/Phono-kabel att anslutas mellan dem vilket tillåter förstärkaren 851E att kommunicera med 851W och styra dess strömstatus automatiskt.

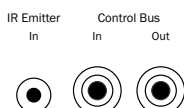
För situationer med anpassade installationer är det även möjligt att skicka infraröda kommandon eller kontrollbusskommandon (se kodtabellen på vår webbplats) till 851W och även styra strömmen.

Till sist kan 851W känna av sina ljudingångar och slås på automatiskt om en signal förekommer och stängs av om ingen signal har avkänts i 30 minuter.

Information om aktivering/avaktivering av automatisk påslagning/avstängning finns i nästa avsnitt om den dolda konfigurationsmenyn.

Anpassad installation (A.I.)

851W har en Control Bus-ingång/utgång som gör det möjligt för enheten att elektroniskt motta icke-modulerade fjärrkontrollkommandon (positiv logik, TTL-nivå) som sedan kan skickas till en annan enhet om så önskas. Dessa kontrollkommandon genereras normalt av system med anpassad installation (fler rum) eller system med fjärr-IR-mottagare. Control Bus-kontakterna har färgkodats orange.



Det finns även en IR Emitter Input (IR-sändaringång) som gör det möjligt för modulerade IR-fjärrkommandon att mottas elektroniskt av apparaten. Kommandon till denna ingång styr endast apparaten och skickas inte avmodulerade till Control Bus-utgången.

Dessutom svarar apparaten på 'direkta' IR-/Kontrollkoder samt växlingskoder för vissa av funktionerna för att förenkla programmering av system med anpassade installationer. Särskilda direkta kommandon för 'On/Off' (På/Av) och 'Mute' (Tyst) kan komma åt på fjärrkontrollen till 851E för inläring i A.I.-system enligt följande:

- Tryck och håll knappen Standby/On. Fjärrkontrollen genererar först standby-kommandot (växling). Håll knappen nedtryckt. Efter 12 sekunder genereras ett "On"-kommando för förstärkaren. Om knappen hålls nedtryckt i ytterligare 12 sekunder genereras ett "Av"-kommando för förstärkaren.
- Tryck och håll Tyst-knappen. Fjärrkontrollen genererar först tyst-kommandot (växling). Håll knappen nedtryckt. Efter 12 sekunder genereras ett "tyst på"-kommando för förstärkaren. Om knappen hålls nedtryckt i ytterligare 12 sekunder genereras ett "Tyst av"-kommando.

Dessa kommandon känns igen av 851W via IR Emitter In (IR-sändaringången).

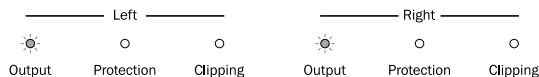
En kodtabell för denna produkt är tillgänglig på Cambridge Audios webbplats:

www.cambridge-audio.com

Konfigurationsmeny

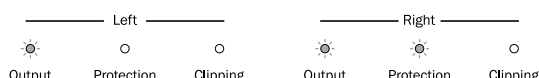
I Standby-läge ska du trycka och hålla ned knappen Standby/On för att öppna Konfigurationsmenyn.

Vänster och höger 'Output'-lampa börjar blinka för att indikera att du har öppnat konfigurationsmenyn.

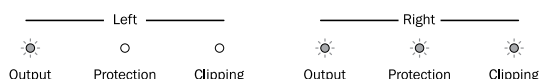


Om du trycker på knappen Standby/On kommer du att bläddra mellan dessa olika inställningar:

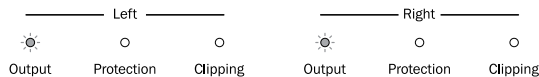
Höger lampa 'Protection' (Skydd) - Automatisk avstängning aktiverad (som standard).



Höger lampa 'Protection' (Skydd) och 'Clipping' (Klippning) - Automatisk avstängning och automatisk påslagning aktiverade.



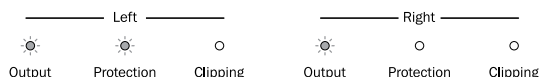
Vänster och Höger lampa 'Output' (Utgång) - Alla funktioner avaktiverade.



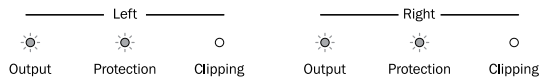
Avsluta Konfigurationsmenyn genom att trycka och hålla ned knappen Standby/On.

Obs! Om en andra 851W läggs till i kedjan, gäller konfigurationen endast för den andra enheten.

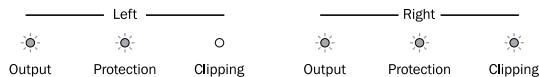
Vänster lampa 'Protection' (Skydd) - Andra 851W aktiverad.



Vänster och Höger lampa 'Protection' (Skydd) - Automatisk avstängning aktiverad för andra 851W.



Vänster lampa 'Protection' (Skydd) och Höger 'Clipping' (Klippning) - Automatisk avstängning och automatisk påslagning aktiverade.



CAP5: Fem vägars skyddssystem

Cambridge Audio har utvecklat ett patenterat skyddssystem för att säkerställa att våra förstärkare får ett långt bruksliv. Detta skyddssystem består av fem huvudsakliga skyddsmetoder:

1. DC-avkännande *

Indikator – Enheten har stängt av under användning, skyddslampan blinkar kontinuerligt med enskilda salvor.

Beskrivning – CAP5 erbjuder skydd för högtalarna om förstärkarens utmatning går till en hög konstant spänning (DC). Detta är ett ovanligt fel, men om det upptäcks kan det eventuellt rädda dina dyra högtalare.

Lösning – På grund av DC-skyddskretsens nödvändiga känslighet kan s.k. hård klippning av förstärkaren leda till att DC-skyddet utlöses. Om detta fel inträffar ska du stänga av enheten, starta den igen och kontrollera att den fungerar med en lägre volymnivå. Om DC-felet inträffar igen ska du kontakta din återförsäljare för service.

2. Överhettningsskydd **

Indikator – Enheten har stängt av under användning, skyddslampan blinkar kontinuerligt med dubbla salvor.

Beskrivning – CAP5 inkluderar temperaturavkänning som ständigt övervakar heta som genereras av utmatningstransistorerna. Om den övervakade temperaturen når en hög nivå (inom gränserna för utmatningsenheterna) kommer förstärkaren automatiskt att försättas i felläge. Om högtalarimpedansen är låg kan förstärkarens temperatur stiga eftersom förstärkaren arbetar mer. Om förstärkaren är monterad i ett skåp eller om ventilationsöppningarna är blockerade kan överhettningsskyddet aktiveras/aktiveras om efter en kort lysningstid.

Lösning – Enheten är inte skadad, men den ska låtas kyla ned i 15 minuter innan den startas från standby-läge.

3. Överspännings-/överströmsavkänning ***

Indikator – Enheten har stängt av under användning, skyddslampan blinkar kontinuerligt med tredubbla salvor.

Beskrivning – CAP5 erbjuder V/I-skydd genom att konstant övervaka utmatningstransistorerna för att hålla dem inom deras Säkra driftsområde (SOA). SOA är en uppsättning med gränsvärden som anges av utmatningstransistorer för att säkerställa pålitlighet. V/I skyddar även förstärkaren mot kortslutningar på högtalarterminalerna under användning.

Lösning – Förstärkaren används utanför gränsvärdena för sin prestanda. Sänk volymen. Kontrollera även om det förekommer en kortslutning eller en delvis kortslutning mellan högtalarterminalerna.

Obs! Om indikeringen kvarstår och samma och flera högtalare används på varje högtalarutgång, ska du ta bort ett par högtalare och försöka igen. Om för många högtalare är anslutna till en förstärkare, vilket leder till att belastningsresistansen faller, kommer förstärkaren att överbelastas. CAP5 avkänner denna situation. Om indikationen kvarstår med endast en uppsättning högtalare kanske en eller båda av högtalarna har ett fel.

4. Avkänning av kortslutning ****

Indikator – När enheten försöker starta från standby-läge blinkar skyddslampan i salvor av fyra.

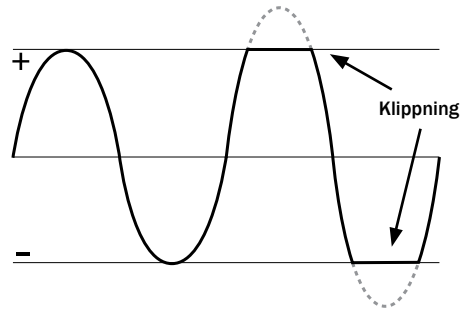
Beskrivning – När förstärkaren startas från standby, utför CAP5 en kontroll på högtalarterminalerna för att se om en kortslutning över terminalerna har uppstått. Om resistansen som mäts över högtalarterminalerna är låg kommer enheten att förbli i standby-läge tills felet har rättats och du försöker starta enheten igen.

Lösning – Användarorsakat fel. Det kan förekomma en kortslutning mellan högtalarterminalerna. Kontrollera alla högtalaranslutningar innan du försöker starta enheten från standby.

5. Intelligent klippningsavkänning *

Indikator – LED-lampan för klippning blinkar om utmatningen är vid/över klippningsnivån.

Beskrivning – CAP5 har förmågan att avkänna när förstärkaren börjar klippa eller överbelasta vid dess utgång, vilket kan skada högtalarna och försämra ljudet. Klippningsförvrängning orsakas vid hög volym när utgångssignalen tillfälligt hamnar utanför den maximala spänningen som en förstärkare kan tillhandahålla, vilket leder till att signalens toppar plattas till.



Tekniska specifikationer

Uteffekt - Stereo/Mono	200W per kanal 8 Ohm 350W per kanal 4 Ohm
Uteffekt - Bridged Mono (Mono med en förstärkare)	500W 8 Ohm 800W 4 Ohm
THD (ej viktat)	< 0,001 % 1kHz < 0,005 % 20Hz - 20kHz
Frekvensrespons	5Hz - 80kHz -1dB
Signal-/brusförhållande (ref 1W/8 Ohm)	> 90 dB (icke-viktat)
Känslighet	Stereo eller Mono = (för 200W 8 Ohm) 1,5V rms obalanserat 1,5 + 1,5V rms balanserat Bridged Mono (Mono med en förstärkare) = 0,775V rms obalanserat 0,775V + 0,775V rms balanserat
Ingångsimpedanser	Balanserad ingång 38 kOhm Obalanserad ingång 68 kOhm
Dämpningsfaktor	> 125 vid 1 kHz
Trigger In (Utlösare in)	5 - 12V AC eller DC
Trigger Out (Utlösare ut)	12V DC @ 100mA
Strömförbrukning	Maximum 2400W Aktiv (ingen signal) < 180W
Standby	< 0,5W
Mått (H x B x D)	148 x 430 x 365mm (5,8 x 16,9 x 14,4")
Vikt	19,1kg (42,1lbs)

Felsökning

Ingen ström

Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten.

Kontrollera att kontakten är ordentligt införd i nätuttaget och är påslagen.

Kontrollera säkringen i nätuttaget eller adaptern.

Inget ljud hörs

Kontrollera att apparaten inte är inställd på standby-läge.

Kontrollera att din källkomponent är ordentligt ansluten.

Kontrollera att högtalarna är ordentligt anslutna.

Kontrollera att brytarna Left och Right Input Type är i rätt läge (Balanserat eller Obalanserat).

Kontrollera att brytaren för Stereo/Mono-läge är i rätt position (Stereo eller Mono).

Kontrollera att brytaren för Stereo/Mono-läge är i rätt position (Bi-Amp eller Bridged).

En kanal saknar ljud

Kontrollera att din källkomponent är ordentligt ansluten.

Kontrollera att högtalarna är ordentligt anslutna.

Kontrollera att brytarna Left och Right Input Type är i rätt läge (Balanserat eller Obalanserat).

Kontrollera att brytaren för Stereo/Mono-läge är i rätt position (Stereo eller Mono).

Kontrollera att brytaren för Stereo/Mono-läge är i rätt position (Bi-Amp eller Bridged).

Det förekommer ett högt surrande eller brus

Kontrollera att inga anslutningar är lösa eller felaktiga.

Kontrollera att din kassettspelare eller skivspelare inte är för nära enheten.

Basen är svag eller stereoavbildningen är diffus

Kontrollera att högtalarnas poler har anslutits korrekt.

Mer vanliga frågor (FAQ), tekniska råd och information om hur du använder 851W på bästa sätt finns på Supportdelen av Cambridge Audios webbplats:

www.cambridge-audio.com/support.php

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com

